Porównanie tłumaczeń Łukasza 9:27

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | mówię zaś wam prawdziwie są niektórzy z tutaj stojących którzy nie skosztują śmierci aż do kiedykolwiek zobaczyliby Królestwo Boga |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Zapewniam was zaś: Niektórzy z tutaj stojących na pewno nie zakosztują śmierci,\* dopóki nie zobaczą Królestwa Bożego.[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Mówię zaś wam prawdziwie, są niektórzy (z) (tutaj) stojących, którzy nie skosztują śmierci, aż zobaczą królestwo Boga. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | mówię zaś wam prawdziwie są niektórzy (z) tutaj stojących którzy nie skosztują śmierci aż do (kiedy)kolwiek zobaczyliby Królestwo Boga |

1. 1) <x>470 10:23</x>; <x>500 8:52</x>; <x>650 2:9</x> [↑](#footnote-ref-2)